

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830 Data della revisione SDS: 29-9-2014 Versione: 4.0

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

Identificatore del prodotto

REACH - tipo Miscela

: Hydraulic Oil HLP 5 Nome del prodotto

Codice di prodotto : 33000B

Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati 1.2.

1.2.1. Usi identificati pertinenti

: Uso industriale, Uso professionale, Uso consumatore Categoria di utilizzazione principale

Funzione o categoria d'uso : Lubrificanti e additivi

1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

MPM International Oil Company Cyclotronweg 1

2629 HN Delft - Nederland

T +31 (0)15 2514030 - F +31 (0)15 2514031

info@mpmoil.nl - www.mpmoil.nl

Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : +31 (0)15 2514030 (08.00 - 17.00)

Paese	Organismo/società	Indirizzo	Numero di emergenza	Commenti
Italia	Centro Antiveleni (Poisons Centre) Dipartimento di Tossicologia Clinica, Universita Cattolica del Sacro Cuore	Largo Agostino Gemelli 8 I-00168 Roma	+39 06 305 4343	
Swiss	Centre Suisse d'Information Toxicologique Swiss Toxicological Information Centre	Freiestrasse 16 Postfach CH-8028 Zurich	+41 44 251 51 51	

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Pericolo in caso di aspirazione,

categoria 1

Pericoloso per l'ambiente acquatico —

Pericolo cronico, categoria 3

Testo completo delle categorie di classificazione e delle frasi di rischio: cfr. sezione 16

Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE [DSD] o 1999/45/CE [DPD]

Xn: R65 R52/53

Testo integrale delle frasi R: vedere la sezione 16

Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi di pericoli (CLP)



GHS08

CLP avvertenza : Pericolo.

Ingredienti pericolosi : Distillati (petrolio), frazione intermedia di hydrotreating (DMSO <3%)

22-12-2016 IT (italiano) 1/7

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Indicazioni di pericolo (CLP) : H304 - Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie

H412 - Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata

Consigli di prudenza CLP : P101 - In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta

del prodotto

P102 - Tenere fuori dalla portata dei bambini

P273 - Non disperdere nell'ambiente

P301+P310 - IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO

ANTIVELENI o un medico P331 - NON provocare il vomito

P501 - Smaltire il prodotto/recipiente in azienda di smaltimento dei rifiuti ufficialmente

registrate.

2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

Sostanze

Non applicabile

3.2. Miscele

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
Distillati (petrolio), frazione intermedia di hydrotreating (DMSO <3%)	(Numero CAS) 64742-46-7 (Numero CE) 265-148-2 (Numero indice EU) 649- 221-00-X	90 - 100	Xn; R65	Asp. Tox. 1, H304
Zincalkyldithiophosphate	(Numero CAS) 68649-42-3 (Numero CE) 272-028-3 (no. REACH) 01- 2119493635-27	0,1 - 0,5	Xi; R41 Xi; R38 N; R51/53	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
Stabilized alkylfenol		0,1 - 0,25	Xi; R36/38 N; R50/53	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

Limiti di concentrazione specifici:

Nome	Identificatore del prodotto	Limiti di concentrazione specifici: DSD/DPD	Limiti di concentrazione specifici: CLP
Zincalkyldithiophosphate	(Numero CAS) 68649-42-3 (Numero CE) 272-028-3 (no. REACH) 01-2119493635-27		(5 = <c 10)="" 2,="" <="" eye="" h319<br="" irrit.="">(C >= 10) Eye Dam. 1, H318</c>

Testo integrale delle frasi R e H : vedere la sezione 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

Descrizione delle misure di primo soccorso

In caso d'inalazione : No special measures are necessary. In caso di contatto con la pelle : Wash with plenty of soap and water.

Misure di primo soccorso in caso di contatto con :

ali occhi

In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of flowing water for 10 to 15 minutes

holding eyelids apart.

: Non provocare il vomito. Rinse mouth. Get immediate medical advice/attention.

Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati 4.2.

In caso di inalazione : Non si prevede che presenti un rischio significativo nelle condizioni di uso normale previste. : Non si prevede che presenti un rischio significativo nelle condizioni di uso normale previste. In caso di contatto con la pelle In caso di ingestione : Entrando nei polmoni per ingestione o vomito può causare gravi danni ai polmoni. L'ingestione di una piccola quantità di questo materiale dà luogo a gravi rischi per la salute.

Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Entrando nei polmoni per ingestione o vomito può causare gravi danni ai polmoni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

Mezzi di estinzione

In caso d'ingestione

Mezzi di estinzione idonei : hazy water, polvere, schiuma e CO2.

Mezzi di estinzione non idonei : High power water jet.

Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Nessuna ulteriore informazione disponibile

22-12-2016 IT (italiano) 2/7

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Protezione durante la lotta antincendio : Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo,

comprendente gli autorespiratori

Altre informazioni (antincendio) : Cautela in caso d'incendio chimico. Use water spray/stream to protect personnel and to cool

endangered containers.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Mezzi di protezione : Wear suitable protective clothing and gloves.

6.1.2. Per chi interviene direttamente

Mezzi di protezione : Wear suitable protective clothing and gloves.

6.2. Precauzioni ambientali

Do not release in groundwater, surfacewater or sewerage. Notify authorities if liquid enters sewers or public waters.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi per il contenimento : Prevent spreading over great surfaces (e.g. by damming or installing oil booms).

Metodi di pulizia : Pulire con detergenti. Absorb with liquid-binding material (e.g. sand, diatomaceous earth, acid-

or universal binding agents).

Altre informazioni : Can be slippery on hard, smooth walking area.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura : Evitare una esposizione superflua. Sono solitamente necessari sia un sistema di aspirazione

locale che un sistema di ventilazione generale della stanza.

Temperatura di manipolazione : < 40 °C

Misure di igiene : When using do not eat, drink or smoke. Wash hands before breaks and at the end of work.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Temperatura di stoccaggio : < 40 °C

Luogo di stoccaggio : Keep container tightly closed in a cool, well-ventilated place.

7.3. Usi finali particolari

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Ulteriori indicazioni : Based on ACGIH TLV, a concentration of 5 mg/m3 oilspray (TWA, 8 hour workday) is

recommended.

8.2. Controlli dell'esposizione

Dispositivi di protezione individuale:

Occhiali di protezione. Guanti protettivi.

Indumenti protettivi - scelta del materiale:

Type of chemical protective gloves to choose depends on the concentration and quantity of dangerous substances as well as on work place specifications. La scelta di un guanto adeguato non dipende solo sal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità che lo fanno diverso da un produttore all'altro. Suitable material: gomma nitrilica. PVC (Polyvinyl chloride)

Protezione delle mani:

Resistenti alla penetrazione di sostanze chimiche

Protezione degli occhi:

Occhiali di protezione

Protezione della pelle e del corpo:

Nelle normali condizioni di uso previsto non si raccomanda l'uso di speciali indumenti protettivi o dispositivi per la protezione cutanea

Protezione respiratoria:

Non si raccomanda l'uso di attrezzatura speciale di protezione respiratoria nelle normali condizioni d'uso previste con adeguata ventilazione

22-12-2016 IT (italiano) 3/7

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830





SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico : Liquido Aspetto : Oleoso. Colore Yellowbrown. Odore : characteristic. Soglia olfattiva Dati non disponibili Dati non disponibili Velocità d'evaporaz. rel. All'acetato butilico : Dati non disponibili : Dati non disponibili Punto di fusione Punto di congelamento : Dati non disponibili Dati non disponibili Punto di ebolizione Punto di infiammabilità : > 110 °C ASTM D 92 Temperatura di autoaccensione : Dati non disponibili Temperatura di decomposizione : Dati non disponibili Infiammabilità (solidi, gas) Dati non disponibili Tensione di vapore Dati non disponibili Densità relativa di vapore a 20 °C : Dati non disponibili Densità relativa : Dati non disponibili Densità 823 g/l @ 15°C

Solubilità : Prodotto poco solubile, che rimane in superficie.

Log Pow : Dati non disponibili
Viscosità cinematica : 4,8 mm²/s @ 40°C
Viscosità dinamica : Dati non disponibili
Proprietà esplosive : Dati non disponibili
Proprietà ossidanti : Dati non disponibili
Limiti di infiammabilità o esplosività : Dati non disponibili

9.2. Altre informazioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna in condizioni normali.

10.2. Stabilità chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna ulteriore informazione disponibile

10.4. Condizioni da evitare

Nessuna ulteriore informazione disponibile

10.5. Materiali incompatibili

agenti ossidanti forti. acidi e basi.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta : Non classificato

Zincalkyldithiophosphate (68649-42-3)	
DL50 orale ratto	2230 mg/kg
DL50 cutaneo ratto	> 2000 mg/kg

22-12-2016 IT (italiano) 4/7

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Corrosione cutanea/irritazione cutanea : Non classificato
Gravi danni oculari/irritazione oculare : Non classificato
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : Non classificato
Mutagenicità sulle cellule germinali : Non classificato
Cancerogenicità : Non classificato
Tossicità per la riproduzione : Non classificato
tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) : Non classificato

esposizione singola

tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)

esposizione ripetuta

: Non classificato

Pericolo in caso di aspirazione : Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Hydraulic Oil HLP 5	
Viscosità cinematica	4,8 mm²/s @ 40°C

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Zincalkyldithiophosphate (68649-42-3)	
CL50 pesci 1	1 - 5 mg/l @ 96h
CE50 Daphnia 1	1 - 1,5 @ 48 h
CE50 altri organismi acquatici 2	1 - 5 mg/l Algae @ 96 h
NOEC (acuta)	1 mg/l @ 96 h (Fish)
NOEC chronic algae	1 mg/l @ 96 h

12.2. Persistenza e degradabilità

Hydraulic Oil HLP 5		
Persistenza e degradabilità Non è solubile nell'acqua ed è quindi minimamente biodegradabile.		
Zincalkyldithiophosphate (68649-42-3)		
Zincalkyldithiophosphate (68649-42-3)		

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Zincalkyldithiophosphate (68649-42-3)	
Potenziale di bioaccumulo	not determined.

12.4. Mobilità nel suolo

Zincalkyldithiophosphate (68649-42-3)	
Suolo	Dati non disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.6. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	
14.1. Numero ONU		
Non applicabile	Non applicabile	
14.2. Nome di spedizione dell'ONU		
Non applicabile	Non applicabile	
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto		
Non applicabile	Non applicabile	
Non applicabile	Non applicabile	
14.4. Gruppo di imballaggio		
Non applicabile	Non applicabile	

22-12-2016 IT (italiano) 5/7

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

ADR	IMDG
14.5. Pericoli per l'ambiente	
Pericoloso per l'ambiente : No	Pericoloso per l'ambiente : No Inquinante marino : No
Nessuna ulteriore info	ormazione disponibile

Precauzioni speciali per gli utilizzatori 14.6.

- Trasporto via terra

Dati non disponibili

- Trasporto via mare

Dati non disponibili

Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC 14.7.

Non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Normative UE 15.1.1.

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene ingredienti dalla sostanza candidato REACH (s) elenco

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

Norme nazionali 15.1.2.

Germania

Riferimento allegato VwVwS : Classe di pericolo per le acque (WGK) 2, Inquinante per l'acqua (Classificatione in base alla

VwVwS, allegato 4)

controllo sulle immissioni - 12.BImSchV

12a Ordinanza di attuazione dell'Atto federale di : Non soggetto al 12° BlmSchV (decreto di protezione contro le emissioni) (Regolamento sugli

incidenti rilevanti)

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Zincalkyldithiophosphate, Distillati (petrolio), frazione intermedia di hydrotreating (DMSO <3%)

sono elencati

: Zincalkyldithiophosphate, Distillati (petrolio), frazione intermedia di hydrotreating (DMSO <3%) SZW-lijst van mutagene stoffen

sono elencati

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting

giftige stoffen - Borstvoeding

: Nessuno dei componenti è elencato

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting

giftige stoffen - Vruchtbaarheid

: Nessuno dei componenti è elencato

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting

giftige stoffen - Ontwikkeling

: Nessuno dei componenti è elencato

Danimarca

Raccomandazioni regolamento danese : Prodotto non autorizzato ai minori di 18 anni

Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo delle frasi R, H e EUH:

Aquatic Acute 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo acuto, categoria 1
Aquatic Chronic 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 1
Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 2
Aquatic Chronic 3	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 3
Asp. Tox. 1	Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1
Eye Dam. 1	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 1
Eye Irrit. 2	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 2
Skin Irrit. 2	Corrosione/irritazione cutanea, categoria 2
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.

22-12-2016 IT (italiano) 6/7

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

H319	Provoca grave irritazione oculare.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
R52/53	Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R65	Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione
Xn	Nocivo.

SDS MPM REACH

Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto

22-12-2016 IT (italiano) 7/7